

FI Card-20-001.DE

HFO / +nCPAP evolution - FSCA-20-001

Funktion „Volumengarantie“ (VG) nicht verwenden



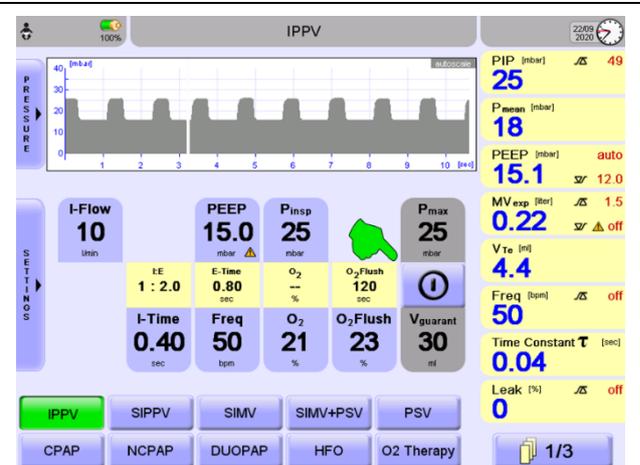
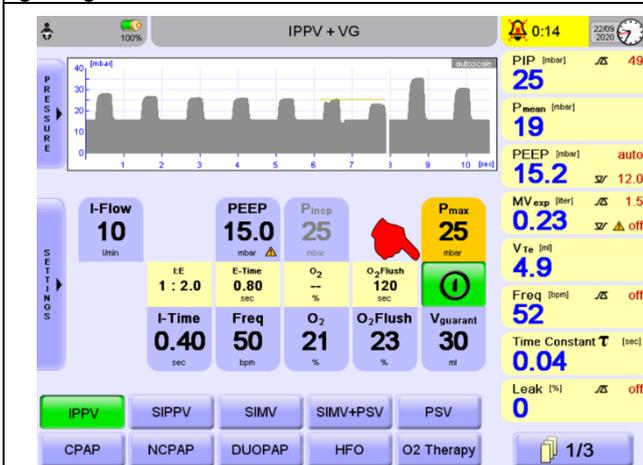
Beenden Sie die Verwendung der optionalen Funktion „Volumengarantie“ mit einem betroffenen Beatmungsgerät fabian HFO und +nCPAP evolution und/oder aktivieren und verwenden Sie diese Funktion nicht, bis das Software-Update installiert wurde, das die Fehlfunktion der Volumengarantie behebt.

Diese Fehlfunktion beeinflusst **nicht** die generelle Verwendbarkeit der Beatmungsgeräte und betrifft nur die Anwendung der Funktion „Volumengarantie“. Die anderen Funktionen der Beatmungsgeräte sind nicht beeinträchtigt. Die Beatmungsgeräte können weiterhin in allen Beatmungs-Modi genutzt werden, ohne die Funktion „Volumengarantie“ anzuwenden. Bei Säuglingen mit schwerer Lungenerkrankung sollten andere Formen der lungenschonenden Beatmung erwogen werden.

fabian HFO: Funktion „Volumengarantie“ (VG) abschalten

Wenn die in der unten stehenden Abbildung gezeigte Schaltfläche grün ist, ist die VG-Funktion aktiviert. Bitte deaktivieren Sie die Funktion, indem Sie auf die gezeigte Schaltfläche drücken.

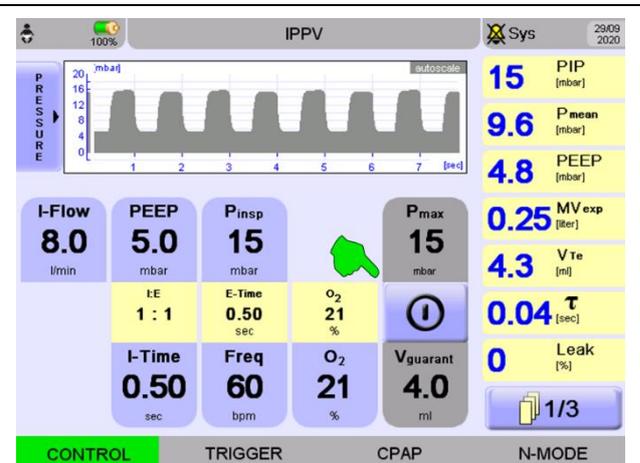
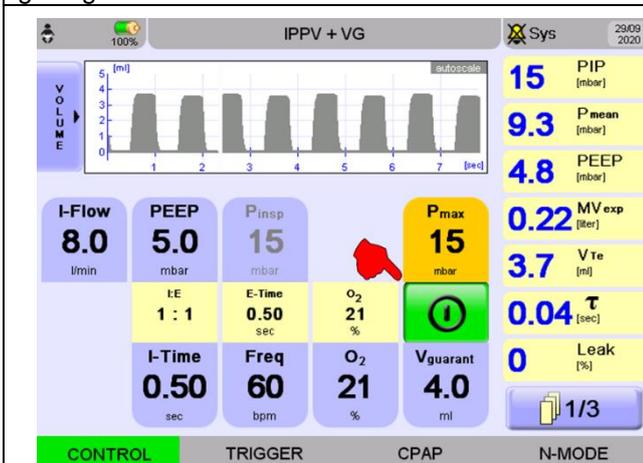
Wenn die in der unten stehenden Abbildung gezeigte Schaltfläche nicht grün ist, ist die VG-Funktion deaktiviert. Aktivieren Sie die Funktion nicht.



fabian +nCPAP evolution: Funktion „Volumengarantie“ (VG) abschalten

Wenn die in der unten stehenden Abbildung gezeigte Schaltfläche grün ist, ist die VG-Funktion aktiviert. Bitte deaktivieren Sie die Funktion, indem Sie auf die gezeigte Schaltfläche drücken.

Wenn die in der unten stehenden Abbildung gezeigte Schaltfläche nicht grün ist, ist die VG-Funktion deaktiviert. Aktivieren Sie die Funktion nicht.



**HINWEIS:** Die VG-Fehlfunktion wird durch die Installation eines Software-Upgrades (derzeit in Entwicklung) auf Ihrem Gerät behoben. Die VG-Funktion kann danach verwendet werden. Sobald die neue Software verfügbar ist, wird Ihr Acutronic/Vyaire-Vertriebspartner Sie informieren. Bezüglich der Installation des Software-Updates wenden Sie sich bitte an Ihren Acutronic/Vyaire-Vertriebspartner, einen autorisierten technischen Servicetechniker oder Ihren Handelsvertreter.

FI Card-20-001.EN

HFO / +nCPAP evolution - FSCA-20-001

**Do not use the Volume Guarantee (VG) function**



Discontinue use of, and / or do not activate and use the optional Volume Guarantee function with the affected fabian HFO and +nCPAP evolution devices, until the Software update addressing the Volume Guarantee malfunction is installed.

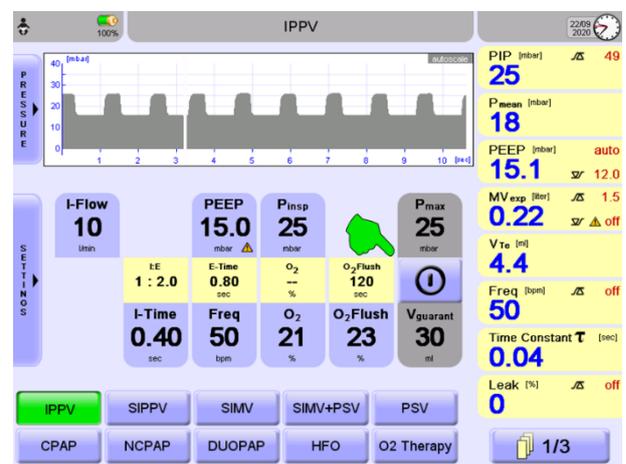
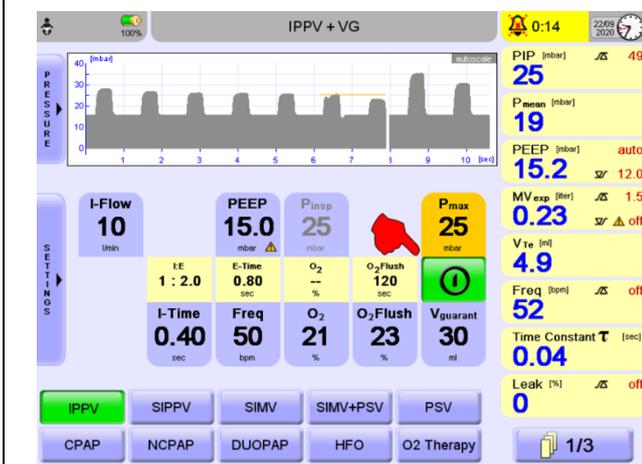
This malfunction does not affect the general use of the ventilators and only impacts the use of the Volume Guarantee function. Other functions of the ventilators are not affected. The ventilators may continue to be used for all ventilation modes of therapy, without using the Volume Guarantee function.

For infants with severe lung disease, alternative forms of lung protective ventilation may be considered.

**fabian HFO: switch off Volume Guarantee (VG) function**

When the softkey indicated below is green, the VG function is activated. Please deactivate it by pushing the indicated softkey below.

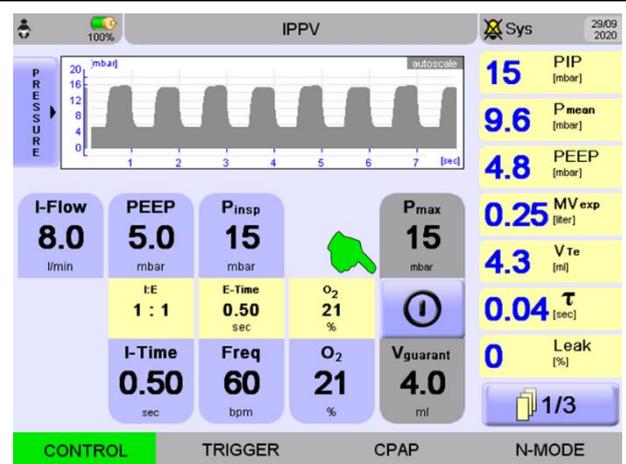
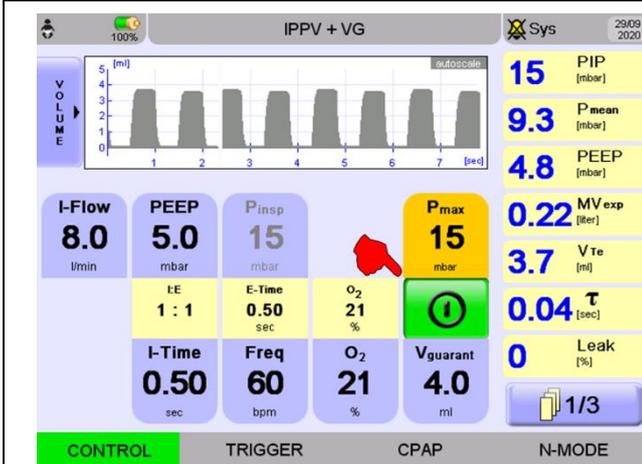
If the indicated softkey below is not green, the VG function is deactivated. Do not activate.



**fabian +nCPAP evolution: switch off Volume Guarantee (VG) function**

When the softkey indicated below is green, the VG function is activated. Please deactivate it by pushing the indicated softkey.

If this button is not green, the VG function is deactivated. Do not activate.



**NOTE:** The VG malfunction will be fixed by installing a software update (currently in development) on your device. The VG function may be used thereafter. Once the new software is available, your Vyair Distribution partner will inform you via End User Release Note. Regarding the installation of the software update, please refer to your Acutronic/Vyair Distribution partner, authorized technical service engineer or your sales representative.